

Coralie CICOVIC
Professeure agrégée de lettres modernes
Doctorante en littérature de la Renaissance – Université Toulouse-Jean Jaurès (Il Laboratorio)
coralie.cicovic@gmail.com

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 2019 Participation aux VIII^e Rencontres Internationales La Boétie (*Les traductions de La Boétie*) – communication avec Michaël Boulet sur l'adaptation du *Discours de la servitude volontaire* par Charles Teste, « « L'antique enfant drapé à la moderne » : traduire l'éloquence ou de la difficulté de "moderniser" une déclamation renaissante », Sarlat.
- 2017 Communication sur « La Flatterie et l'Amitié, modèles de parrésia et de « civilité » dans l'*Iconologia* de Cesare Ripa et sa traduction française par Jean Baudoin », colloque *Parrésia et civilité entre France et Italie (Renaissance / XVII^e siècle)*, session 5 « Paroles risquées », Université Toulouse-Jean Jaurès.
- 2017 Communication sur le *Discours de la servitude volontaire* de La Boétie avec Olivier Guerrier au lycée Kleber de Strasbourg dans le cadre de la préparation aux concours CPGE scientifiques 2017-2018.
- 2017 Participation à la table ronde « Les études sur la Renaissance à l'épreuve des frontières disciplinaires », Goutelas, (mai 2017, *RHR* 86, juin 2018).
- 2016-2017 Encadrement de deux étudiants de classes préparatoires scientifiques deuxième année (MP* et BCPST) à l'occasion de l'étude du *Discours de la servitude volontaire* de La Boétie au programme (thème Servitude et soumission).
- 2016-2017 Encadrement de trois étudiantes en Master I de littérature de la Renaissance : méthodologie de recherche, préparation à l'oral de Master, préparation à leur communication sur Aubigné dans le cadre du Colloque international « *Parrésia et civilité entre France et Italie (Renaissance/XVII^e siècle)* », Université Toulouse-Jean Jaurès.
- 2016-2017 Encadrement d'agrégatifs de lettres en dissertation littéraire et en explication de textes (notamment sur Montaigne, *Essais*, Livre III).
- 2016 Participation aux VII^e Rencontres Internationales La Boétie (*La Boétie et Rousseau*) : table ronde des doctorants, communication sur l'adaptation du *Discours de la servitude volontaire* par Charles Teste.
- 2011-2012 Chargée de TD en Licence II en culture générale et en techniques d'expression, à l'IUT de Saint-Pierre de la Réunion.
- 2009-2010 Tutorat : accompagnement pédagogique d'une collègue certifiée en lycée.
- 2007-2019 Professeure de lettres modernes dans toutes les classes de lycée de la seconde à la terminale L, et de culture générale et expression en B.T.S. (dix ans en lycée), ainsi qu'en collège (Académies de Nice, de la Réunion et de Toulouse).

FORMATION

- 2016 Doctorat en cours en littérature de la Renaissance, (*Le Flatteur et l'Ami : des sources antiques et italiennes à leur traitement en France*), sous la direction de Olivier Guerrier, Université Toulouse-Jean Jaurès.
- 2015 Agrégation interne de lettres modernes (17/20 à la dissertation).
- 2013 Licence III de Français Langue Étrangère (FLE) – Université de la Réunion.
- 2012 Certification Complémentaire en Histoire des Arts – Ministère de l'Éducation nationale.

- 2010 Certification Complémentaire en Théâtre – Ministère de l'Éducation nationale.
- 2007 CAPES externe de lettres modernes (formation PLC1) + formation PLC2 à l'IUFM de Nice.
- 2006 Master II de littérature générale et comparée, mention Bien, Université de Nice Sophia Antipolis.
- 2004 Licence III de lettres modernes — Université de Nice Sophia Antipolis.

TRAVAUX EN COURS DE PUBLICATION

- 2016, Table ronde des doctorants, *Cahiers La Boétie*, Paris, Classiques Garnier.
- 2017, « La Flatterie et l'Amitié, modèles de parrésia et de « civilité » dans l'*Iconologia* de Cesare Ripa et sa traduction française par Jean Baudoin », colloque *Parrésia et civilité entre France et Italie (Renaissance / XVIIe siècle)*, Université Toulouse II, 19-20 octobre 2017, à paraître dans la *Revue de l'Écrit* de Il Laboratorio (EA 4590) en 2018, déjà disponible sur Canal U.
- 2018, « « L'antique enfant drapé à la moderne » : traduire l'éloquence ou de la difficulté de "moderniser" une déclamation renaissante », avec Michaël Boulet, *Cahiers La Boétie*, Paris, Classiques Garnier.

AUTRES ACTIVITÉS

- Membre de la Société Internationale des Amis de La Boétie – participation aux Rencontres Internationales La Boétie organisées à Sarlat (2016 et 2019).
- Membre de la Société des Agrégés.
- Responsable de publication de « Paroles risquées » (Jeunes chercheurs Il Laboratorio) du colloque *Parrésia et civilité entre France et Italie (Renaissance / XVIIe siècle)*, à paraître dans la *Revue de l'Écrit* de Il Laboratorio.
- Membre du comité scientifique et organisatrice avec Olivier Guerrier du colloque *Parrésia et civilité entre France et Italie (Renaissance / XVIIe siècle)*, label ESOF 2018 Toulouse, Capitale européenne de la science.

LANGUES LUES, PARLÉES, ÉCRITES

- Italien : courant
- Anglais : courant